

Richard Montgomery High School

Chinese Program

Summer Reading Packet for Entering IB Chinese 7

(T) 鲁迅 - 阿 Q 正传

阿 Q 正传 - 简体 (S)

章一

摘要 (1)

1. 故事讲述了一个名叫阿Q的农民，他生活在辛亥革命前后的中国农村。 (1)

(A+史上)

2. 故事通过阿Q的经历，展示了当时中国农村社会的黑暗和人民的苦难。 (2)

3. 阿Q是一个具有双重性格的人物，一方面他有着农民的质朴和善良，另一方面他又是一个欺软怕硬、自命不凡的“精神胜利者”。 (3)

4. 故事揭示了当时中国农村社会的种种弊端，如地主阶级的剥削、封建迷信思想的影响等。 (4)

(文)

5. 故事通过阿Q的经历，展示了当时中国农村社会的黑暗和人民的苦难。 (5)

6. 故事揭示了当时中国农村社会的种种弊端，如地主阶级的剥削、封建迷信思想的影响等。 (6)

7. 故事通过阿Q的经历，展示了当时中国农村社会的黑暗和人民的苦难。 (7)



清

朝末年，在中国南方一个叫未庄的地方，住着一个叫阿Q的人。他怎么会有这么一个奇怪的名字呢？这话说起来就长了。未庄没人知道他姓什么，叫什么。有一天，赵太爷的儿子中了秀才，正好阿Q喝醉了，就说他自己也姓赵，还是这个赵秀才的长辈呢！第二天，赵太爷很生气地对阿Q说：“阿Q，你胡说！你敢姓赵么？”阿Q吓得不说话。赵太爷更加生气了，打了他一个耳光，说：“你怎么会姓赵！你哪里配姓赵！”所以，这以后阿Q都不敢再说他姓赵，也就没有人知道他到底姓什么了。他的名字好像是阿Quei，可是也没有一个人知道是阿桂还是阿贵，所以我们只好叫他阿Q了。

大家不但不知道阿Q的姓名，而且对他的过去也一无所知。而阿Q自己也不说，只是和别人吵架的时候，他会说：“我以前比你有钱多了！你算是什么东西！”

可是，阿Q其实很穷，他没有钱，也没有家，住在未庄的土谷祠里；他也没有什么职业，只是当帮工，帮人家割麦、舂米、撑船。工作时间长的时候，他会允许住在临时主人的家里，可是工作一做完就得走了。有一次，有一个老头子夸奖他说：“阿Q真能干！”阿Q听了，高兴极了。

可是，阿Q的身上还有一些缺点。比如说：他的头上长着几处癞疮疤。所以阿Q不让别人说“癞”以及一切近于“赖”的音，后来推而广之，“光”、“亮”、“灯”、“烛”都不让别人说了。别人说了，他就要发怒。

可是阿Q越是发怒，未庄的人就越是喜欢跟他开玩笑。一见面，他们就假装吃惊地说：“亮起来了。”阿Q马上发怒，用眼睛瞪着他们。可是他们并不怕，还继续开他的玩笑。阿Q没有办法，只好另外想出报复的办法来，说：“你还不配……”这时候，好像他头上长的是一种高尚的癞头疮，而不是平常的癞头疮了。可是别人还不放过他，还要和他打起来。阿Q常常打输。一打输，他就想：我刚才是被我儿子打了，现在的世道真不像样，儿子打老子……于是，他也就心满意足了。

现在的世道 真不像样

8 the true story of ah q (part 1) 《阿Q正传》(上) SIMPLIFIED

后来，大家知道了阿Q的“精神胜利法”，所以每次打他的时候，就先对他说：“阿Q，这不是儿子打老子，是人打畜生。自己说：‘人打畜生！’”

阿Q没有办法，只好说：“打虫子，好不好？我是虫子，你还不放我走么？”

阿Q被别人打了，常常跑到酒店里喝几碗酒，就回土谷祠睡觉了。有钱的时候，他就去赌博，把钱输得精光。有一回赢了，却又被别人打了，钱也不见了，身上还很痛。阿Q很生气，就回家睡觉了。



春

天来了。有一天，阿Q喝醉了，醉醺醺地在街上走，看到钱太爷的大儿子。钱太爷的大儿子去日本留学，回来以后把辫子剪掉了。阿Q看见他，就叫他“假洋鬼子”。假洋鬼子听到了，把阿Q打了一顿。阿Q觉得自己很倒霉，可是又没地方出气，正好这时对面走来了一个小尼姑。他想：“难怪我今天这么倒霉，原来是因为你！”于是，他走过去找小尼姑出气，在她的脸上扭了一下。“你怎么动手动脚……”尼姑一面满脸通红地说着，一面赶快走。旁边的人都笑了，阿Q便得意起来，像个大英雄。

可是，这一次胜利的经历却使阿Q觉得有些异样。他回到土谷祠以后，晚上怎么也睡不着，似乎摸过小尼姑脸的手指上有一种异样的感觉。“女人，女人！……”他想。

第二天，阿Q在赵太爷家里春米，工作了一整天。吃过晚饭，他坐在厨房里吸旱烟。吴妈是赵太爷家里唯一的女仆。她洗完了碗碟，也在长凳上坐下，和阿Q聊天。吴妈正在唠叨着，阿Q突然放下烟管，跪了下去，对她说：“我要和你睡觉！”吴妈愣住了，然后大叫着往外跑，好像后来还哭了。

阿Q也愣了一会儿，然后慢慢地站起来，慌张地把烟管插在裤带上，就想去春米。“蓬”的一声，他的头被重重地打了一下。他急忙转过身去，看见赵秀才拿了一根大竹杠站在他面前。阿Q赶快逃跑，可还是被打了好几下。

阿Q跑回土谷祠里，坐了一会儿，觉得冷了，可是他的外衣忘在赵家了，他又不敢去拿，怕再挨打。这时候地保进来了，说：“阿Q！你连赵家的佣人都敢调戏，简直是造反。害得我晚上没有觉睡！”

地保教训了阿Q一顿，阿Q没有话说，还要给地保酒钱。可是阿Q没有现钱，便用一顶毡帽做抵押，并且被迫答应了下面五个条件：

第一、明天要用一对一斤重的红烛，到赵家去赔罪。

第二、赵家请道士驱鬼，费用由阿Q负担。

第三、阿Q从此以后不准去赵家。

第四、吴妈以后如果有什么意外，阿Q要负责任。

第五、阿Q不准去赵家要工钱和他的外衣。

阿Q当然都答应了，可是他没有钱。好在已经是春天了，他就把棉被卖了，得了一点钱，按赵家的要求办了。

可是，从这以后，未庄的女人们只要看见阿Q，就一个个躲进门里去；而且酒店也不肯赊账给他了；连管土谷祠的老头子也叫他搬走；最糟糕的是很久都没有人来叫他做工了。有一天，阿Q又冷又饿，他只好出门去找东西吃。

阿Q没有现钱， 便用一顶毡帽做抵押

他走了一会儿，就走出了未庄，看到了很多水田和耕田的农夫。阿Q继续往前走，终于走到静修庵的墙外了。

静修庵周围也是水田，后面的土墙很低，里面是菜园。阿Q迟疑了一会，四面看了看，没有看见人。他就爬上这矮墙，跳到里面去了。他一看，里面真是郁郁葱葱，但没有什么可吃的东西。

阿Q觉得很失望，慢慢地往园门走去，突然他惊喜地看到了一畦老萝卜。于是蹲下就拔起来，这时，一个老尼姑走了出来，说：“阿Q，你怎么跳进园子里来偷萝卜！”

“我什么时候跳进你的园子里来偷萝卜？”阿Q边走边说。

“这不是吗？”老尼姑指着他衣服里的萝卜说。

“这是你的？你能叫得它答应你么？你……”

阿Q话没有说完，拔腿就跑。这时，一条又肥又大的黑狗紧紧追过来。这狗本来是在前门的，不知怎么跑到后面来了。黑狗大叫着追阿Q，快要咬到他的腿了，幸好从阿Q的衣服里掉下了一个萝卜，那狗吓得停了一下。阿Q飞快地爬上树，跨上土墙，连人和萝卜都滚出墙外了。只剩着那黑狗还在对着那棵树嗥叫，旁边老尼姑念着佛。

阿Q怕尼姑又放出黑狗来，赶快捡起萝卜就走，沿路又捡了几块石头，但黑狗却不再出现了。阿Q于是抛了石头，一面走一面吃萝卜。等到三个萝卜都吃完的时候，他已经打定了进城的主意了。



未

庄的人再看见阿Q的时候，是这年的中秋刚过了不久。人们都很惊讶，说阿Q回来了，可是阿Q这次回来，却与从前很不一样。天快黑的时候，他睡眼朦胧地在酒店门前出现了，走近柜台，从腰间伸出手来，满把是银的和铜的，往柜上一扔说，“现钱！打酒来！”阿Q穿的是新夹袄，看上去腰间还装了不少钱。所以堂倌、掌柜、酒客、路人，都对阿Q很恭敬。掌柜对他点点头，说：“阿Q，你回来了！”

“回来了。”

“发财发财，你是在……”

“上城里去了！”

这条新闻，第二天便传遍了整个未庄。人人都想知道阿Q是怎么发财的，所以在酒店和茶馆里都纷纷打听。据阿Q说，他在城里的

时候，是在举人老爷家里做工。大家一听都肃然起敬了。这举人老爷本来姓白，但因为全城只有他一个举人，所以不用姓名，说起举人，大家就知道是他。这样，阿Q在未庄人眼里的地位，虽不敢说超过举人太爷，但也差不多了。

过了没多久，阿Q的大名又传遍了未庄的闺中。女人们见面时一定互相告诉说，阿Q那里有便宜的衣服卖，听说邹七嫂在他那里买了一条蓝绸裙，只花了九角钱。现在，她们见了阿Q不但不跑进家门，还要追着问他有没有便宜的衣服卖。后来连赵太太赵太爷也都听说了，因为赵太太正想买一件价廉物美的皮背心，于是要邹七嫂去叫阿Q来。

等了很久，阿Q终于跟着邹七嫂进来了。“太爷！”阿Q似笑非笑地叫了一声，在屋檐下站住了。“阿Q，听说你在外面发财了，”赵太爷说，“听说你有些旧东西卖，可以都拿来看一看。”

“我对邹七嫂说过了。都卖完了。”

“都卖完了？”赵太爷说，“怎么会这么快呢？”

“那是朋友的，本来就不多。现在只剩下一张门幕了。”

“就拿门幕来看看吧。”赵太太慌忙说。

阿Q虽然答应着，却懒洋洋地出去了，也不知道他是否放在心上。这使赵太爷很失望。

未庄的一些闲人们却还要寻根究底地去探底细。阿Q就自己把他的经验都说出来了。他们这才知道，他不过是一个小角色，不但不能上墙，而且也不能进洞，只能站在洞外接东西。有一夜，他刚刚接到一个包，伸手进去等着第二个，就听见里面大嚷起来，他赶紧跑，连夜跑出城，逃回未庄来了，从此再也不敢进城去了。

有一天的半夜，一只大乌篷船到了赵家的河埠头。听说那是举人老爷的船！船为什么到赵家来，赵家人本来是保密的。可是村上的人都说，革命党要进城了，举人老爷要到我们乡下来逃难了，把箱子寄存在赵家，就放在赵太太的床底下。

阿Q听说过革命党，又亲眼见过处死革命党，却不知道革命党让这百里闻名的举人老爷这么害怕。于是不免有些“神往”了。“革命也好吧，”阿Q想，“我，也要投靠革命党了。”

阿Q中午喝了两碗酒，有点醉了，不知怎么的，忽然觉得革命党就是自己，未庄人

都是他的俘虏。他得意洋洋，禁不住大声地嚷道：“造反了！造反了！革命党来了！”未庄人都很害怕，个个看着他。阿Q就更加高兴了。

赵家的男人也正站在大门口谈论革命。“老Q，”赵太爷怯怯地喊阿Q。

阿Q从来没想到他的名字会和“老”字联系在一起，以为是和他没关系的一句话，就没有理会赵太爷。

“阿Q！”赵秀才只好叫他的名字了。

阿Q这才站住，歪着头问：“什么事？”

“老Q，……现在……”赵太爷却又没有话说，“现在……发财么？”

“发财？自然。要什么就有什么……”

“阿……Q哥，像我们这样穷朋友是不要紧的吧？”他懦懦地说，好像想探革命党的口风。

“穷朋友？你总比我有钱。”阿Q说着走了。

赵家的人听了，都很慌张，大家都不敢说话。赵太爷父子回家，一直商量到天黑，而且把装钱的袋子交给他女人藏在箱底里。

阿Q回到土谷祠里，一个人在床上躺着，觉得说不出的高兴，他想：造反？有趣，元宝、洋钱、衣服……都先搬到土谷祠来，还有钱家的桌椅，或者也就用赵家的吧。自己是不用动手的了，叫小D来搬吧，他要搬得快，搬得不快就打他的嘴巴。

阿Q这样想着想着，就睡着了，还发出了鼾声。

第二天阿Q起得很晚，走到街上到处看看，样样都照旧。他也仍然饿着肚子。于是他慢慢地走到了静修庵。

静修庵和春天时一样安静，白的墙壁和漆黑的门。他想了一想，前去打门，听见一只狗在里面叫。他捡了几块石头，用力地打门，过了好一会儿，才听见有人来开门。

阿Q连忙拿好石头，摆开马步，准备和黑狗来开战。但庵门只开了一条缝，并没有黑狗从中冲出，望进去只有一个老尼姑。

“你又来干什么？”老尼姑大吃一惊地说。

“革命了！你知道吗？”阿Q说。

“革过了，你们还要革得我们怎么样呢？”老尼姑两眼通红地说。

“什么？”阿Q大吃一惊。

“你不知道吗？他们已经来革过了！”

“谁？”阿Q更加吃惊了。

“赵秀才和假洋鬼子！”

阿Q很意外，不由地一愣。老尼姑便飞快地关了门，阿Q再打门的时候，就没有回答了。

那还是上午的事。赵秀才消息灵，知道革命党已在夜间进城，便去找假洋鬼子，一起去革命。他们想了半天，才想出静修庵里有一块“皇帝万岁万万岁”的牌子，这是应该赶紧革掉的，于是就他们马上到庵里去见老尼姑，要拿掉那块牌子。因为老尼姑来阻挡，他们便把她打了一顿。

又过了几天，未庄的人听说革命党虽然进了城，但城里也还没有什么大的改变。知县大老爷还是原官，不过改了称呼，带兵的也还是先前的老把总。只有一件可怕的事——那就是革命党要大家剪辫子。所以未庄人吓得都不敢进城了。

不过，未庄也不能说是没有变化的。几天以后，把辫子盘在头顶上的人越来越多了，最先的是赵秀才，然后便是别人，后来是阿Q。

阿Q虽然也盘上了辫子，但还是觉得被冷落了。他想去找假洋鬼子，通过他和革命党联系。

钱家的大门正开着，阿Q便怯怯地走过去。假洋鬼子正站在院子的中间和人说话。

“唔，这个……”阿Q等他停下的时候，鼓足勇气开口了。

说话的人都吃惊地转过头来看他。假洋鬼子说：“什么？”

“我……”

“出去！”

阿Q话还没说完就被赶了出去。他快跑了一阵，才慢慢地走着，心里便涌起了忧愁：假洋鬼子不准他革命，他所有的抱负、志向、希望、前程，全被一笔勾销了。

这一天，阿Q照例混到深夜，等酒店要关门了，才慢慢走回土谷祠去。突然，他听到一种异样的声音，又不像是爆竹。他正听着，突然间一个人从他对面逃过来了。阿Q一看，便赶紧转身也跟着逃。那人转弯，阿Q也

转弯，那人站住，阿Q也站住，他很快看出来那人原来是同村的小D。

“出了什么事？”阿Q问。

“赵……赵家被抢了！”小D气喘吁吁地说。

赵家被抢的四天之后，阿Q在半夜里突然被抓进县城去了。那时正好是黑夜，一队兵，一队警察，五个侦探，悄悄地到了未庄，围住土谷祠，正对门架好了机关枪。可是阿Q并没有冲出来。很久都没有动静，把总着急起来了，悬赏了二万元，才有两个兵爬墙进去，把阿Q从里面抓出来了。

进城时已经是正午了，阿Q被带进一所破衙门，转了五六个弯，便被推进一间小屋里。门关上了，阿Q仔细看看，发现屋里还有两个人。

阿Q虽然有些忐忑，却并不很苦闷，因为他在土谷祠里的卧室，也并不比这间屋子好。那两个好像也是乡下人，问阿Q为什么被抓进来，阿Q爽快地回答说：“因为我想造反。”

下半天，阿Q被抓到大堂上去了，上面坐着一个剃着光头的老头子。阿Q以为他是和尚，可是看见下面站着一排兵，两旁又站着十几个穿长衫的人，有的剃着光头，也有的把一尺来长的头发披在背后，像假洋鬼子一样，可是都是一脸的横肉，怒目而视地瞪着他。阿Q害怕了，不由得跪了下去。

“你从实招来，免得吃苦。我早都知道了。招了可以放你。”那光头的老头子看着阿Q说。

“我本来要……来投……”阿Q糊里糊涂地说。

“那为什么不来呢？”老头子和气地问。

“假洋鬼子不准！”

“胡说！此刻说，也迟了。现在你的同党在哪里？”

“什么？……”

“那一晚打劫赵家的那一伙人。”

“他们没有来叫我。他们自己搬走了。”阿Q生气地说。

“走到哪里去了呢？说出来便放了你。”老头子更加和气了。

“我不知道，他们没有来叫我……”

老头子使了一个眼色，阿Q便又被抓进栅栏门里了。他第二次被抓出栅栏门，已经是第二天的上午了。

大堂的情形跟昨天一样，上面仍然坐着光头的老头子，阿Q也仍然下了跪。

老头子和气地问，“你还有什么话说么？”

阿Q回答说，“没有。”

于是，一个穿长衫的人拿了一张纸和一支笔送到阿Q的面前。阿Q很吃惊：因为他从来没有拿过笔。他正不知道怎么办才好的时候，那个人又指着一个地方叫他画押。

“我……我……不认得字。”阿Q一把抓住了笔，惶恐而且惭愧地说。

“那你画一个圆圈吧！”

阿Q要画圆圈了，他的手捏着那支笔却只是抖。于是那人替他将纸铺

在地上，阿Q伏下身去，使尽了平生的力气画圆圈。可是怎么画也画不圆。

那人却不计较，把纸笔收走了，阿Q又被抓回了栅栏门里的牢房。

阿Q第三次被抓出栅栏门的时候，大堂上面还照例地坐着那个光头老头子，阿Q也照例地跪了下去。

老头子很和气地问他，“你还有什么话要说么？”

阿Q想了想，没有话，就回答说，“没有。”

阿Q就被穿上了一件白背心，上面有些黑字。同时他的双手也被反绑了，被带出衙门外去了。

阿Q被抬上了一辆没有蓬的车。这车马上开动了，前面是一班兵，两旁是许多嘴巴张开着的看客，后面怎样，阿Q看不见。但他突然感觉到：“这岂不是去杀头么？”

阿Q使尽了平生的力气画圆圈

他急得两眼发黑，似乎发昏了。
但是他还认得路，于是有些惊讶：
“怎么不往法场走呢？”他并不知道
这是在游街，在示众。

阿Q向左右看看，都是跟蚂蚁似的人，无意中，阿Q在路旁的人群里发现了吴妈。原来她在城里做工了。阿Q忽然很羞愧自己没志气，竟然没有唱几句戏。

阿Q就这样被枪毙了，未庄人都说是阿Q坏，因为被枪毙便是证据，不坏怎么会被枪毙呢？而城里人却不满足，他们觉得枪毙没有杀头好看，而且阿Q游了那么久的街，竟然没有唱一句戏，他们白跟一趟了。

阿Q正传 (S)

鲁迅的生平,教育,写作风格,著作,家庭,及对后世影响

故事内容

1. 阿Q是做什么工作的? 他的名字是怎么来的?
2. 阿Q的“精神胜利法”是什么? 你觉得那是一个好方法吗? 为什么?
3. 阿Q一生中经历了什么样的困难? 你觉得阿Q面对和处理这些困难的方法好吗, 为什么?
4. 你觉得阿Q代表了什么样的人物? 你觉得鲁迅用阿Q这个角色想表示什么?
5. 阿Q有什么艳遇? 结果是什么?
6. 阿Q去静修庵做什么? 他是怎么离开的?
7. 阿Q用什么藉口为自己得行为辩护? 你认为他说的有理吗?
8. 请指出在书中什么地方有“大鱼吃小鱼”的意思? 你认为鲁迅在他的书中想用这个“大鱼吃小鱼”的观念隐射什么?
9. 阿Q是怎么发财的? 未庄人对他的态度有什么变化?
10. 阿Q找到了革命党吗? 他为什么被枪毙了?
11. 在阿Q被带到刑场的途中, 他被什么搞迷糊了? 你认为阿Q在赴刑场途中, 那一阵“迷糊”代表了什么意思?
12. 你认为阿Q这个真人真事有没有被描述的很真实? 你认为鲁迅用这种方法描述阿Q的故事有什么用意? 他的文章里包含了什么别的讯息?